

# Sophie

水氧機 產品說明書



Stadler Form®

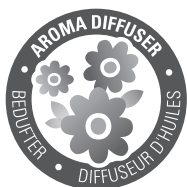
感謝您的肯定! Sophie / Sophie Little水氧機將會給您帶來意想不到的樂趣，並為您增進環境氛圍。

為避免任何人為因素或是操作不當所引發之火災、傷害及設備的損壞，使用前請務必詳細閱讀本產品說明書，並參照指示進行操作設備說明。

## 關於Sophie / Sophie Little水氧機

1. USB-C電源線
2. USB-C電源連結處
3. 開/關按鍵
4. LED燈光鍵(正常、調光、熄燈)
5. 電池顯示燈(不亮=已充電，閃爍=電量<10%，亮=正在充電)
6. 下部/水箱
7. 滿水位標示(MAX)
8. 超音波震動薄膜
9. 噴霧口(注意：此處不能進水)
10. 壓克力材質上部/上蓋(可以放入洗碗機)
11. 出霧口
12. 竹製提把





## 重要安全事項

首次使用本產品前請仔細閱讀產品說明書，並妥善保管以備日後參考。如有必要，請將此文件交予下一位使用者。

1. 瑞士Stadler Form與台灣總代理克勞德科技與所有授權之經銷商，概不承擔消費者未依照本產品說明規範及不當使用所造成的損失與傷害，且無須履行任何維修、保固之責任與義務。
2. 本產品限依本說明書所敘述的用途使用，且僅限家用。請勿任意改裝或重組產品，此舉恐危害健康與生命安全。
3. 本產品不提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含8歲以下孩童)使用，如要使用，請務必在對其能負有安全責任的人員之監護與指導下安全使用，以確保孩童不嬉玩電器。若讓孩童清潔與維護本產品，需有負責人員從旁督導方可使用。
4. 務必將電源線連接交流電，並注意電器上標示的電壓訊息。
5. 請勿使用損壞的電源線。若電源線損壞時，必須由總代理商維修中心專業技術人員更換以避免危險。
6. 請勿將電源線穿過鋒利的物品邊緣，並確保它不被其他雜物捆住。
7. 請勿在手濕的時候將電源線拔除或於手濕的時候觸碰電源線或插頭。
8. 本產品必須置放於穩固、平坦、無水且不致於傾倒或是掉落之平穩處使用。如果不慎傾倒時，下部水箱恐將溢漏造成損害，請立即關閉電源開關，並在雙手乾燥時將插頭拔除。
9. 請勿在浴室、浴缸或淋浴間及水源附近使用本產品(建議至少與水源距離0.7公尺)，並將本產品放置在浴缸中的使用者無法觸及的位置。

## 重要安全事項

10. 本產品受到IP44防護等級保護，可防止直徑超過1毫米的固體異物進入，並防止電線進入，並且從各個方面都具有防濺功能。
11. 本產品僅限於室內或著有搭棚架的地方使用，請勿將此產品置於下雨或下雪的戶外場域。
12. 請勿將本產品接近火源。
13. 本產品使用鋰電池，如遇電池滲漏時，請勿接觸眼睛和皮膚。
14. 請勿讓本產品的電源線直接受熱(例如:加熱的電爐、明火、熱熨斗底板或暖器機...等)，並防止電源線沾上油。
15. 請勿摔落機體，否則可能造成電池過熱等、引起火災、產品故障，並影響產品壽命。
16. 請將本產品於正確位置使用，以確保其在使用過程中高度穩定，並確保沒有人會被電源線絆倒。
17. 請勿將本產品收納在戶外環境。請將本產品放置在兒童接觸不到的乾燥位置，並請妥善包裝保存。
18. 不使用本產品時，切勿將水留在水箱中。
19. 每3天清潔一次產品的水箱。
20. 在進行任何維護、清潔之前和每次使用之後，請關閉本產品並從插座上拔下電源線。
21. 只能由合格的電器技術人員維修本產品。
22. 警告：只能使用製造商提供的USB電源線。僅能使用具有以下規格的外部電源：額定電壓：5V / 2A。

## 設定/操作

- 1.將Sophie/Sophie little水氧機放置於平面，取下USB-C 電源線②的連接器上蓋。將上蓋放在安全的地方，因為它對於戶外使用至關重要：它可以保護產品免受水和灰塵的侵入。把USB-C電源線①連接到電線連結處②並將電源線連接到合適的USB電源(電腦、行動電源、USB插座或最大2A/5V的電源轉接器)。首次使用本產品時，務必先將電池充電至少5小時(Sophie little)；7小時(Sophie)。當電池充滿電時，電池顯示燈⑤將熄滅。如果電池顯示燈開始閃爍，則表示電池幾乎沒電(電量為10%或更少)。電池首次充滿電後，您可以在沒有電源線的情況下使用電池的電源操作設備。電池第一次充滿電且水滿位的狀態下，無線使用可長達7小時(Sophie little)；11小時(Sophie)。連接電源時，在滿水狀況下，使用時間最長可達16小時。
- 2.Sophie&Sophie little受到防護等級保護(IP44)，適合在戶外有遮蓋的區域使用。在這種情況下，必須始終使用上蓋保護的USB-C電源線②，確保本產品沒有暴露在雨水或雪中。本產品只能透過室內電源插座進行充電。
- 3.將提把完全向下傾斜並取下上部⑩以裝滿水和精油或其他香氛用品。
- 4.將水箱⑥加水至滿水位(MAX)⑦。請勿於噴霧口⑨加水，如造成產品損壞，因未依產品說明規範使用，將不承擔維修、保固之責任與義務。
- 5.重要：如果水箱⑥中有水，移動產品需維持直立方向且保持穩定，切勿快速移動或傾斜產品。如因未依產品說明規範使用，而造成產品損壞，將不承擔維修、保固之責任與義務。
- 6.可加入2~3滴精油，超音波震動薄膜⑧會自行將水與精油充分融合，如果香味不夠濃郁，可以增加精油滴數。
- 7.關上上蓋⑩，並確實蓋妥。
- 8.按下開/關鍵③以啟動Sophie & Sophie little。

## 設定/操作

- 9.如需再次添加水量，請關閉產品電源，移除USB-C電源線①+②後，取下上蓋⑩加入水量至滿水位標示MAX。
- 10.按下LED燈光鍵④可選取以下三種亮度模式：
  - 標準模式(啟動產品時)
  - 調光模式(推按一次)
  - 熄燈模式(推按兩次)，再次推按LED燈光鍵④即恢復標準模式
- 11.在背面底部的USB電線連結處②上方，您可找到電池顯示燈③：
  - 電池充滿電且正常運行：LED燈不亮
  - 電池電量10%或更低：LED燈閃爍
  - 電池正在充電：LED燈持續亮燈

當設備充滿電時，LED燈將熄滅，並可無線使用Sophie/Sophie little水氧機(Sophie little最長7小時；Sophie 最長11小時)。

## 注意事項

如需更換精油時，請務必完全清空Sophie/Sophie little水氧機，並以濕布擦拭水箱⑥後，再依照第2點至第7點說明操作。

## 清潔

每次清潔前與使用後，務必先將電源關閉並將USB-C電源線①從機體斷開連結。

**警告：**為避免短路及漏電危險，絕對不可將機體放入水中。

- 1.每天使用：請注入乾淨的自來水。如果數天不使用本產品，請先倒掉下部水箱⑥中的水，如有必要，用少許一般家用洗潔精和乾淨的布清潔。在將本產品重新啟動之前，將清水注入水箱⑥。
- 2.定期清潔：要清潔外部，請用濕布擦拭，然後徹底擦乾。

## 清潔

3. 如果您使用的是硬水(高石灰含量)，白色塗層會堆積在壓克力製成的上部內部。這種塗層由非常細的水垢顆粒組成，可以用布或超細纖維布輕鬆擦掉。
4. 檢查上部/上蓋⑩，是否有水漬或精油殘留痕跡，請使用乾淨抹布擦拭，並靜置至完全乾燥後再開始使用。
  - 內部清潔：可以用一般家用的除垢劑清潔超音波震盪薄膜。請勿使用堅硬物品刮除汙漬，尤其是超音波震盪薄膜。針對較頑強的污漬建議耐心擦拭直至乾淨並徹底等其乾燥後再使用。
  - 請勿於噴霧口⑨加水，如因未依產品使用規範使用而造成產品損壞，本公司將不承擔維修、保固之責任與義務。

## 維修/淘汰

1. 本產品的維修，需由總代理商維修中心專業技術人員執行。若經由非本公司維修人員修理消費者逕自修理或有不當之自行修繕行為，將導致您的保固權益喪失。
2. 本產品若不明原因無法運作、不明因素導致插頭損毀或內部變壓器任何故障時，切勿繼續操作。請立即停止使用並拔掉插頭並通知維修中心，進行後續處理。
3. 請勿將任何物體置入本產品。
4. 如果本機器已無法修復，請勿當作一般家庭垃圾丟棄，如欲報廢，請至您居住社區的廢棄家電回收據點回收。
5. 維修及運送前，請務必清空水箱並確認完全乾燥。機體含有殘留的水分，恐會於運送過程中造成損壞，導致您的保固權益喪失。



## 處置

關於歐盟廢電子及電器設備(WEEE)處理指令(WEEE)2012/19/CE要求不得將舊家用電器丟棄在正常的未分類城市垃圾。舊電器必須單獨收集，以利回收其中所含材料，並減少對人類健康和環境的影響。產品上打叉的“帶輪子垃圾桶”符號提醒您有義務在處理設備時必須單獨收集。消費者應聯繫當地主管部門或零售商，了解有關正確處置舊電器的訊息。電池處理方法：本產品包含不可更換的電池。當電池壽命結束時，應妥善處理設備。請勿丟入垃圾桶，電極用絕緣紙包裹，可回收再利用。

## Sophie 產品規格

額定電壓：5V

輸出功率：10W

無線模式：可使用約11小時；供電模式：滿水狀況下，可使用約16小時

尺寸：直徑18公分x高30.2公分

重量：1.1公斤

水箱容量：100ml

噪音：小於<26dB(A)符合歐盟規定

電池適用溫度：0-45°C，濕度≤85%RH

電池容量：5200mAh(型號YC-1P18650)+600mAh(型號YC-1P18650)，符合歐盟規定

合乎法規 CE / WEEE / RoHS / EAC / UKCA

## Sophie little 產品規格

額定電壓：5V

輸出功率：10W

無線模式：可使用約7小時；供電模式：滿水狀況下，可使用約16小時

尺寸：直徑13.3公分x高21.2公分

重量：0.58公斤

水箱容量：50ml

## Sophie little 產品規格

噪音：小於<26dB(A)符合歐盟規定

電池適用溫度：0–45°C，濕度≤85%RH

電池容量：5200mAh(型號YC-2P18650)

合乎法規 CE / WEEE / RoHS / EAC / UKCA

Stadler Form保留任何技術修改的所有權

## Stadler Form 保固

恭喜您!成為Stadler Form的新用戶。Stadler Form商品自購買完成簽收日起即享有一年保固服務。請至：<https://www.maycloud-tw.com/sf-warranty>完成產品註冊



官網註冊QR Code

## 服務保固內容

- 1.Stadler Form授權的台灣總代理克勞德科技及經銷商售出之商品才適用本保固條款，非前敘述通路售出的商品，恕無法享有保固服務。
- 2.免費服務期間：產品若於保固內有製造材料上的瑕疵，造成功能無法正常運作，本公司將負責免費維修，如超過保固期間或經判定屬人為疏失之損壞，則依本公司服務實際狀況酌收維修與運費。

## 非服務保固內容

機件之附配件：如紙箱、說明書及配件等。

## 注意事項

下列情況非屬保固範圍內(基於服務客戶，克勞德科技仍可提供維修服務，但得酌收相關材料、服務、運費與行政處理費用等)：

- 1.產品未經過克勞德科技所屬之維修技師進行維修、拆裝或改裝。
- 2.由於使用者操作不當以致故障者(非遵守使用說明書之指示、自行拆裝、改變規格等)。
- 3.保固訊息填寫不實(如機型不符或產品序碼錯誤)。
- 4.過度使用或任何不可抗拒之外在因素，包括(但不僅限)以下幾點而導致產品在您的家裡電源故障、跳電、收到干擾等；非可歸責於產品材料如製造瑕疵的損害，如水災、火災、風災、地震、腐蝕、受潮與其他不可抗力之因素；使用後所產生的污漬、表面刮傷、擠壓與撞擊等，則不列入保固範圍內。
- 5.若使用非原廠附配件(USB)，造成機器損壞，則屬人為損壞因素，不列入保固條件中。
- 6.Stadler Form電器保固條款僅限於產品本身與當地標準(如：電壓、電器頻率、電源插座以及當地其他細則規範)相容方能生效。
- 7.克勞德科技保留變更保固辦法的權利，請不另外個別通知用戶。

再次謝謝您的愛用，如 貴用戶有行使個資相關權利的請求或其他任何問題，歡迎email至[service@maycloud.com.tw](mailto:service@maycloud.com.tw)、致電本公司免付費客服專線：0800-000-104或掃描LINE@維修客服群組，由專人竭誠為您服務。



LINE@維修客服群組

Stadler Form®

# Sophie

水氧機 產品說明書



Stadler Form®

克勞德科技股份有限公司 台灣獨家總代理  
台北市中山區南京東路三段9號8樓之3  
免付費客服專線 0800-000-104

產品官網



臉書粉絲頁

